

ph: Ra Az

SUNSET TIMES:  
Today – 5:09pm  
Friday – 5:12pm

DANDENONG  
POLISH-AUSTRALIAN  
SEVENTH-DAY ADVENTIST  
CHURCH

CHURCH BULLETIN 26  
27 June 2026

Welcome  
TO WORSHIP!

A very special welcome to all our guests/visitors from far and near. May the time of praise and worship strengthen our relationship with our Lord as Pr Jan Krysta brings us spoken Word

Bardzo serdecznie witamy wszystkich naszych gości z bliska i z daleka. Niech czas wspólnego nabożeństwa wzmocni naszą więź z Panem gdy Pr Jan Krysta będzie służyć Słowem Bożym

May this last Sabbath of June be to us like psalm — full of stillness that heals, and light that leads. May the Lord cover us with His peace and give us the rest the world cannot give. *Happy Sabbath!*

Niech ten ostatni Sabat czerwca będzie dla nas jak psalm — pełen ciszy, która koi i światła, które prowadzi. Niech Pan otuli nas Swoim pokojem i da nam odpoczynek, którego świat dać nie potrafi. *Radosnego Sabatu!*

# Sabbath, June 27

Studium Biblijne w małych grupach 9:30 am Bible Study in small groups  
Segment Misyjny 10:35 am Mission Segment  
Główne Nabożeństwo 11:00 am Divine Service

## PLAN KAZAŃ / PREACHING SCHEDULE

27.06.26 — Pr Jan Krysta

04.07.26 — D.U. / TBA

11.07.26 — D.U. / TBA

## DARY / OFFERINGS

DZISIAJ, 27 CZERWCA

- 1. Dary 13. Soboty (Projekt Misyjny)
- 2. ADRA Support

TODAY, JUNE 27

- 1. 13th Sabbath Offering (Mission Proj.)
- 2. ADRA Support

ZA TYDZIEŃ, 4 LIPCA

- 1. Szkoła Sobotnia (cele misyjne)
- 2. Budżet lokalnego zboru

NEXT WEEK, JULY 4

- 1. Sabbath School (outreach purposes)
- 2. Local Church Budget

DARY ZEBRANE 20 CZERWCA

- Anonimowe: 70; 240; 60; 70; 50
  - Szkoła Sobotnia: \$253.50
  - Budżet zboru: \$599.00
  - Utrzymanie budynku: \$50.00
  - Tabita (*Dar Serca* dla Bożena): \$70.00
- dziękujemy za hojne dary!*

OFFERING RECEIVED JUNE 20

- Anonymous: 70; 240; 60; 70; 50
  - Sabbath School: \$253.50
  - Local Budget: \$599.00
  - Local Budget: \$50.00
  - Dorcas (*Love Offering*, Bożena) \$70.00
- thank you for your generosity!*

OPCJA SKŁADANIA DARÓW / GIVING OPTIONS:

- koperty zborowe / church envelopes
- eGiving: <https://egiving.org.au/>
- Church bank account: BSB: 033-341 Acc't no: 597491



obecność ubiegłej soboty 101 last Sabbath attendance

## Klub Zdrowia

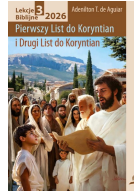
serdecznie zaprasza na wyjątkowy wykład edukacyjny poświęcony tematyce zdrowotnej

Dr Dziszław Ples przedstawia:  
Rytuály ochrony serca i układu krwionośnego

Niedziela 28 czerwca 3:00pm  
Dom Polski SYRENA — kawiarnia



**Czas na naleśniki!**  
po nabożeństwie—  
dzisiaj: Cieszymy się tym  
wspólnym czasem, dzielimy  
się uśmiechem i radością bycia ze  
sobą. Szczególne zaproszenie kieruje-  
my do naszych gości!



## Lekcje Biblijne 3 kwartał 2026

“Pierwszy List do Koryntian i  
Drugi List do Koryntian”  
do nabycia w księgarni  
zborowej.

## Zebranie Zborowe — 4 lipca

Drodzy Zborownicy,

Jak zapewne pamiętacie, w zeszłym tygodniu informowaliśmy o planowanym na **4 lipca** Zebraniu Zborowym. Będzie to krótkie zebranie, zaraz po zakończeniu nabożeństwa i będzie poświęcone jednej sprawie: wybory urzędników zborowych.

Kadencja obecnych urzędników kończy się i oznacza to, że powinniśmy przeprowadzić wybory w naszym Zborze. Ze względu na istniejące specyficzne problemy zwracamy się do Zboru aby zadecydował kierunek dalszego działania:

1. Organizujemy wybory z Komitetem Selekcyjnym i Nominacyjnym.
2. Ponownie przedłużamy kadencję obecnych urzędników z uwzględnieniem uwag i sugestii członków Zboru.

Prosimy o uważne przemyślenie tej sprawy tak, aby decyzja podjęta w przyszłym tygodniu służyła dobru naszego Zboru.

Jeżeli macie uwagi czy propozycje, zgłaszajcie je do któregośkolwiek z członków Rady Zboru (telefony są podane w Biuletynie, strona 5).

—Rada Zboru

## Dzień Zupy — za tydzień!

Aby nasze spotkanie było bardziej radosne i ‘obfite’, zachęcamy do przyniesienia deserów lub owoców, którymi będziemy się mogli nawzajem dzielić!



## Dziękujemy Markowi

Z całego serca dziękujemy Markowi Włodarczykowi za Jego ogromną pomoc przy usunięciu starych, niepotrzebnych drzew, które szpeciły otoczenie naszego kościoła.

Dzięki Jego pracy i zaangażowaniu teren wokół budynku został uporządkowany, a przestrzeń nabrała świeżości i piękna.

Dziękujemy za czas, siłę i gotowość do pomocy.

—Józef,  
opiekun kościoła



## HELP A MOTHER

Secure Her Children's Future



Rebecca struggled to send her children to school, and they could only afford two meals a day. Your gift this End of Financial Year can help mothers feed their children and send them to school.



[adra.org.au/EOFY](http://adra.org.au/EOFY)



1800 242 372

**PRZEKAŻ SWÓJ DAR PRZED 30 CZERWCA, A MOŻE ON ZOSTAĆ POMNOŻONY NAWET 5X**

*patrz: magazyny 'Adventist Record' — czerwiec 2026*

## módlmy się

Kontynuujmy nasze modlitwy za wszystkich, których imiona i potrzeby wspominamy od wielu tygodni. Jeśli to możliwe, prosimy o krótkie uaktualnienia — tak, abyśmy mogli modlić się w sposób bardziej konkretny i dostosowany do aktualnych potrzeb. Dziękujemy za Waszą troskę, wrażliwość i wspólne niesienie brzemion. Niech Pan prowadzi, umacnia i odpowiada zgodnie ze swoją wolą:

Danusia M, Leszek Cz, Ed Ali, Lidia G, Matylda O, Aleksandra G, Danjella F, Ola i Gabrysia, James K, Andrzej T, Beata i Piotr, Witold N, Bożena z Polski...

i wszyscy, o których nie wiemy, ale którzy są chorzy lub przeżywają trudne chwile w swoim życiu.

Pamiętajmy również o naszych pasterzach i ich rodzinach, którzy często stoją w obliczu poważnych wyzwań, jakie niesie ze sobą praca duszpasterska.

—Diakonat

## chwila refleksji

Oto, co każdy powinien wiedzieć

Niezależnie od tego, czy lubisz jego muzykę, czy nie, Michael Jackson był niezwykle utalentowanym człowiekiem. Ma najlepiej sprzedający się album w historii muzyki.

Ale można mieć wszystko i wciąż nie mieć wszystkiego.

Jackson zmarł 25 czerwca 2009 roku w wyniku przypadkowego przedawkowania narkotyków.

Chociaż był sławny i zarabiał mnóstwo pieniędzy, Michael Jackson nie mógł spać w nocy. Jego życie było bardzo kontrowersyjne i wydawało się, że brakowało mu tego, czego człowiek potrzebuje najbardziej.

Oto, co każdy powinien wiedzieć.

Niezależnie od tego, czy jesteś bogaty, biedny, czarny, biały, sławny czy anonimowy, masz wartość, ponieważ zostałeś stworzony na obraz Boga i ponieważ Jezus umarł, aby cię zbawić. Jezus, boski Syn Boży, oddał swoje życie, abyś mógł żyć: Jana 3:16.

„Albowiem tak Bóg umiłował świat...”.

Pamiętaj o tym dzisiaj.

Jesteś kochany przez Boga.

Twoje życie ma znaczenie.

Jesteś wyjątkowy i cenny dla Boga.

—John Bradshaw, *It Is Written*

To nie praca nas wykańcza, lecz zmartwienia.

Jedynym sposobem, by uniknąć zmartwień, jest powierzanie wszystkich trosk Chrystusowi.

Nie skupiajmy się na ciemnej stronie życia — pielęgnujmy radość ducha.

—EG White, *Writings*

# CHURCH CALENDAR

- 27.06.26 Sobota / Saturday Dary 13. Soboty / 13th Sabbath Offering
- 27.06.26 (Saturday) — 12.07.26 (Sunday) Winter School Holidays
- 28.06.26 Niedziela / Sunday Klub Zdrowia, Dom Polski 'Syrena', 3pm
- 04.07.26 Sobota / Saturday Zebranie Zborowe / Church Business Meeting  
Dzień Zupy / Soup Day

## Cotygodniowy rytm naszej wspólnoty / Weekly Rhythm of our Fellowship

- Klub Seniora Maranatha / Maranatha Seniors Club PL & EN  
Wtorek/Tuesday 10AM
- Polonijne spotkania na ZOOM — <https://adventistchurch.zoom.us/j/> PL  
poniedziałek, środa, piątek — 7PM Kod: 547 866 4236
- Polskie audycje radiowe 3 ZZZ na fali 92.3 FM PL  
wtorek 11AM—12PM środa 10PM—11PM sobota 7PM—8PM
- Dandenong & Wantirna Polish SDA Churches — YouTube PL & EN

## GETTING IN TOUCH

|                  |                                   |                       |                                   |
|------------------|-----------------------------------|-----------------------|-----------------------------------|
| Senior Pastor    | Vadim Butov<br>0423 951 958       | Head Deacon           | Marek Fikiert                     |
| Associate Pastor | Elena Butova<br>0423 950 332      | Head Deaconess        | Barbara Ostrowska<br>9703 1103    |
| Senior Elder     | Henry Wawruszak                   | Dorcas<br>Department  | Violet Czapnik<br>0414 248 460    |
| Elder            | Ester Klauza<br>0404 256 837      | Community<br>Services | Margaret Kelly<br>0417 332 781    |
| Elder            | Zygmunt Ostrowski<br>0421 753 754 | Church Library        | Barbara Połońska<br>0410 558 392  |
| Church Clerk     | Sylvia Fikiert                    | Seniors Club          | Zygmunt Ostrowski<br>0421 753 754 |
| Church Treasurer | Wojtek Klauza<br>0411 556 651     | ADRA                  | Wojtek Klauza<br>0411 556 651     |
| Sabbath School   | Sławek Postek<br>0412 417 344     | Church Caretaker      | Józef Kasprzak<br>0412 613 447    |

Church Bulletin: Grażyna (Grace) 0418 595 414 [graciela6@gmail.com](mailto:graciela6@gmail.com)



Seventh-day  
Adventist Church™

Dandenong Polish-Australian

Polsko-Australijski Kościół Adwentystów Dnia Siómeego /  
Dandenong Polish-Australian Seventh-day Adventist Church  
100 James Street, Dandenong VIC 3175

W [www.dandypolish.org.au](http://www.dandypolish.org.au)

# CHURCH LIFE

## Church Business Meeting — July 4

Dear Church Members,

As you may recall, last week we announced a Business Meeting scheduled for **July 4**. This will be a brief meeting held immediately after the worship service and will be dedicated to one matter only: the election of church officers.

The term of office of the current officers is coming to an end, which means that we should conduct elections in our congregation. Due to certain specific circumstances, we are asking the Church to decide on the direction of future action:

1. Proceed with elections using a Selection and Nominating Committee.
2. Extend the term of the current officers once again, taking into account the comments and suggestions of the Church members.

We ask that you give this matter careful consideration so that the decision made next week will serve the best interests of our Church.

If you have any comments or proposals, please submit them to any member of the Church Board (contact numbers can be found in the Bulletin, page 5)

—The Church Board

## quote of the week

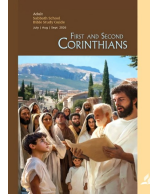
Life isn't about getting and having.  
It's about giving and being

—Kevin Krause —



## Crepe Time after service, today

Let's enjoy this time together, share smiles, and celebrate the joy of being one community.



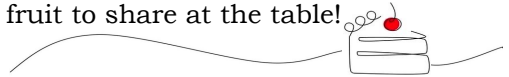
## Bible Study Guide Q3 2026

"First and Second  
Corinthians"

available  
at our Church Bookshop

## Soup Day —next week, July 4

To make our fellowship even more joyful & abundant, we encourage everyone to bring along some cakes or fruit to share at the table!



## THANK YOU to Mark

With heartfelt gratitude, we thank Mark Wlodarczyk for his tremendous help in removing the old, unwanted trees that were detracting from the appearance of our church building. Thanks to his hard work and dedication, the area around the building has been tidied up, and the space has taken on a fresh, beautiful look. We are grateful for his time, energy, and willingness to help.

—Jozef,  
Church Caretaker



## HELP A MOTHER

Secure Her Children's Future

**GIVE BEFORE  
30 JUNE  
AND YOUR GIFT  
COULD BE**

**MULTIPLIED  
5X**

Rabbecca struggled to send her children to school, and they could only afford two meals a day. Your gift this End of Financial Year can help mothers feed their children and send them to school.



[adra.org.au/EOFY](http://adra.org.au/EOFY)



1800 242 372

## food for thought

### What Everyone Needs to Know

Like his music or not, Michael Jackson was an extremely talented man. He has the best selling album in music history.

But you can have everything and still not have it all. Jackson died from an accidental drug overdose on June 25th, 2009.

Although he was famous and made a ton of money, Michael Jackson couldn't sleep at night. His life had been very controversial and he seemed to lack what a person needs most.

Here's what everyone needs to know. Whether you're rich, poor, black, white, famous, or anonymous, you have value because you are made in the image of God and because Jesus died to save you.

Jesus, the divine Son of God, gave his life so you might live: John 3:16. 'For God so loved the world...'

Remember that today. You are loved by God. Your life matters. You are special and valuable to God.

—John Bradshaw, *It Is Written*

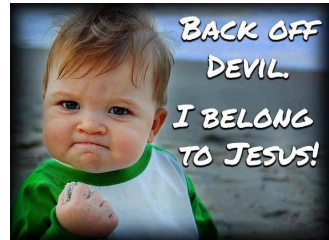
## let us pray

Let us continue praying for all those whose names and needs we have been lifting up week after week. If possible, please share any updates, so we can pray more specifically and respond to the current needs. Thank you for your care, compassion, and willingness to carry one another's burdens. May the Lord guide, strengthen, and answer according to His will:

Danuta M, Stefan W, Les Cz, Ed Ali, Ola & Gabby, Alexandra G, Matilda O, Lydia G, Andrew T, Beata & Peter, Witold N, Jana J, Danjella F, James K. Bożena from Poland ...

and all others we don't know about, but who are sick or in need of spiritual uplifting.

Let us also remember our pastors and their families, who often face the serious challenges that pastoral work brings. —Deacons



## CONFERENCE NEWS

Read the latest edition of Conference News — VIC-ON — and stay informed:

[VIC ON \(June 23\)](#)

# News from Kenya / Wiadomości z Kenii



Zygi

*kto znajdzie  
Zygi na  
zdjęciach?*

*Who can spot  
Zygi in the  
photos?*



Jesteśmy po kampanii ewangelizacyjnej. Zostało ochrzczonych 141 osób.

Tu, gdzie ja asystuję przy chrzcie, ochrzczonych zostało 43 osoby a w kolejnych chrztach — 51 i 46.

Ok. 150—200 więźniów będzie ochrzczonych w kolejnych tygodniach.

—Zygi

We have just completed an evangelistic campaign. A total of 141 people were baptised. Here, where I am assisting with the baptisms, 43 people were baptised, and in subsequent baptisms — 51 and 46.

Around 150–200 prisoners will be baptised in the coming weeks.

—Zygi



## Happy Birthday!

this week:

Janusz Bartosik 23.6

Barbara Połomska 26.6

next week:

Anna Wasilewski 29.06

Anthony Plitt 30.06

—We wish you a bouquet of God's love! May your days be adorned with the fragrant petals of divine love, and may your heart bloom with joy.

—Życzymy Wam bukietu Bożej miłości! Niech Wasze życie będzie usłane pachnącymi płatkami Boskiej miłości, a Wasze serca niech rozkwitają z radością.